

**CONTRATO DE SUMINISTRO No. 200/2017**

**LICITACIÓN PÚBLICA LP 11/2017**

**“SUMINISTRO DE PRODUCTOS DERIVADOS DEL PETRÓLEO”**

Nosotros: **DOUGLAS ARQUÍMIDES MELÉNDEZ RUIZ**, mayor de edad, \_\_\_\_\_, del domicilio de \_\_\_\_\_, portador del Documento Único de Identidad número \_\_\_\_\_, quien actúa en nombre y representación del Estado y Gobierno de El Salvador, específicamente del Ministerio de Obras Públicas, Transporte y de Vivienda y Desarrollo Urbano, Institución con Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_,

\_\_\_\_\_ , en carácter de Fiscal General de la República y que en el transcurso de este instrumento me denominaré **“EL MINISTERIO”** o **“EL CONTRATANTE”** y **ANA BETTY MIRA ORTIZ**, mayor de edad, \_\_\_\_\_, del domicilio de \_\_\_\_\_, departamento de \_\_\_\_\_; portadora del Documento Único de Identidad número \_\_\_\_\_; y Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ ; actuando en nombre y representación en mi calidad de Apoderada Administrativa Especial de la Sociedad INGENIERÍA DE HIDROCARBUROS, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE, que podrá abreviarse INGEHI, S.A. DE C.V., del domicilio de \_\_\_\_\_, departamento de \_\_\_\_\_; con Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_; quien en el

transcurso del presente instrumento me denominaré **“EL CONTRATISTA”** y en el carácter dicho, **MANIFESTAMOS:** Que hemos acordado otorgar el presente Contrato de **“SUMINISTRO DE PRODUCTOS DERIVADOS DEL PETRÓLEO”**, de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP) y su Reglamento, a las Bases de la LICITACIÓN PÚBLICA LP 11/2017, de la cual se genera este contrato; a la Resolución de Adjudicación Número 82/2017, de fecha trece de diciembre de dos mil diecisiete, las aclaraciones y adendas emitidas si las hubiere y la oferta técnica económica, de conformidad a las cláusulas siguientes: **PRIMERA: OBJETO DEL CONTRATO.** El Contratista se compromete a proporcionar al Ministerio



los bienes adjudicados, de conformidad a las condiciones establecidas en la Sección VII: Descripción y Especificaciones Técnicas del Suministro de las bases de licitación, según el detalle siguiente:

Ítem No.	SUMINISTRO	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	Precio Unit. (US\$ CON IVA, FOVIAL, FEFE, COTRANS) u otros, cuando aplique	Precio Total. (US\$ CON IVA, FOVIAL, FEFE, COTRANS) u otros cuando aplique
1	Combustible con servicio de bomba en cupones genéricos de US\$10.00. c/u	CUPONES	6,487	\$ 9.97	US\$ 64,675.39
TOTAL GENERAL CON IVA					US\$ 64,675.39
El descuento que ofrecemos por cupón es de \$ 0.03 el cual será reflejado en el respectivo comprobante de venta de cupones.					

Según distribución por proyectos:

No	Material/Proyecto	6722	6723	6724	6725	6726	6727	6728	6729	6730	Total
1	Combustible con servicio de bomba en cupones genéricos de US\$10.00	468	102	63	695	927	1119	1347	947	819	6487

6722: Pavimentación de un tramo en Calle en Cantón Hormiguero, Municipio de Comacarán y colocación de carpeta asfáltica sobre 2ª calle Oriente, Municipio de San Rafael Oriente, Departamento de San Miguel

6723: Construcción de empedrado fraguado en calle del caserío Los Llanitos, cantón La Puerta, municipio de Mercedes Umaña, departamento de Usulután

6724: Construcción de obras de mitigación en canaleta del caserío La Ira, cantón Santa Anita, municipio de Mercedes Umaña, departamento de Usulután

6725: Mejoramiento de Calles Principales de la Colonia Nueva Suchitoto No.1, municipio de Suchitoto, departamento de Cuscatlán

6726: Construcción de obras de mitigación en quebrada Guarumo de la urbanización Alpes Suizos II, municipio de Santa Tecla, departamento de La Libertad

6727: Mejoramiento de calle que conduce a caserío Los Pérez y Los Rivera, cantón El Caulote, municipio de Santo Domingo de Guzmán, departamento de Sonsonate

6728: Pavimentación de tramo de calle frente a Centro Escolar del Cantón Las Higueras hasta Casa de Educación Inicial (CEDIN), municipio de Izalco, departamento de Sonsonate

6729: Colocación de pavimento asfáltico en callejón El Nance No.1 del cantón El Almendro, municipio de Sonzacate, departamento de Sonsonate

6730: Const.UCSF Comunidad Las Noventa, Tecoluca; prog. infr. comunit. en: Caserío Los Almendros, Catón San Pablo Cañales, San Ildefonso; San Jerónimo, Santa Clara; Parque Central Guadalupe; casa comunal San Esteban Catarina; y parqueo turicentro Tepetitán, San Vicente.



**SEGUNDA: PRECIO Y FORMA DE PAGO.** El Ministerio pagará al Contratista, a través de la Gerencia Financiera Institucional hasta por la cantidad de **SESENTA Y CUATRO MIL SEISCIENTOS SETENTA Y CINCO 39/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US \$ 64,675.39)**, que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios; impuesto del Fondo de Conservación Vial; impuesto del Fondo de Estabilización y Fomento Económico; Impuesto sobre la Contribución al Transporte, y otros impuestos de Ley cuando aplique y según corresponda; mediante un solo pago que resulte de la orden de suministro que se hubiere emitido amparada a este contrato, hasta por el valor especificado en el contrato, posterior a la recepción de la documentación a cobro, según reporte del Administrador del Contrato, previa presentación de: a) Acta de Recepción a satisfacción de los bienes, firmada por el Administrador del Contrato, y de la persona autorizada por el Contratista para hacer la entrega; b) Comprobante de Crédito Fiscal o Factura de Consumidor Final, según corresponda, hasta por el valor especificado en el Contrato, o en la entrega a que corresponda dicho pago, si ésta se realiza de forma parcial, en cualquiera de los casos debe presentarse a más tardar dentro de los siguientes quince días posteriores a la recepción de los bienes. Dichos pagos se harán en un plazo no mayor a sesenta días calendario a excepción de la micro y pequeña empresa a la cual se le pagara en un plazo no mayor a treinta días, después de presentada la documentación requerida a la Gerencia Financiera Institucional y podrá realizarse mediante depósito bancario por transferencia electrónica en cuenta del Contratista reportada por escrito para tal fin, o mediante cheque. El precio unitario facturado por El Contratista se calculará según lo establecido en el numeral diez “Precio y Forma de Pago” de la Sección VI. “Adjudicación del Contrato” de las bases de licitación. **TERCERA: LUGAR DE ENTREGA.** El Contratista entregará el suministro en el Plantel La Lechuza, Frente al Estado Mayor, Alameda Manuel Enrique Araujo, Kilómetro Cinco y Medio, Carretera a Santa Tecla, San Salvador. El Contratista deberá contar con estaciones de servicio en el área metropolitana y/ o realizar los arreglos para que brinde el servicio de acuerdo a las necesidades del Ministerio, en los sitios más próximos a las obras que le sea posible, debiendo el contratista entregar en cada estación de servicio al portador del cupón o consumidor del Ministerio, factura de entrega de suministro, de conformidad a lo establecido a la sección VII. “DESCRIPCIÓN Y ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DEL SUMINISTRO” de las bases de licitación; subnumeral 2.2 “El Alcance Geográfico” del numeral 2. “Alcance del Suministro”; y deberá

firmar y sellar juntamente con el Administrador del Contrato, o la persona que sea designada, el acta de entrega en la cual se documentarán los bienes entregados, en que calidad se entregan aclarando si la entrega es total o parcial. **CUARTA: VIGENCIA Y PLAZO DEL CONTRATO.** La vigencia del presente Contrato será contada a partir de la fecha establecida en la Orden de Inicio hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil diecisiete. El plazo y forma de entrega del suministro será de acuerdo a la Sección VII de las Bases de Licitación, numeral cinco “Plan de Entrega y Cumplimiento”, subnumeral 5.1 “Tiempo de Entrega”, que establece: a) El Contratista comenzará la entrega del suministro a partir de la fecha que se establezca en la Orden de Inicio, emitida por el Administrador del Contrato y la orden de suministro amparada al contrato, debiendo proveer o disponer de suficiente personal, equipo, materiales y/o recursos para ejecutar el contrato, dentro del límite de tiempo requerido y estipulado en su oferta; b) Excepcionalmente y para los casos que el Ministerio señale de emergencia, la disponibilidad del suministro de los bienes será de inmediato inclusive en horas no hábiles; c) La solicitud será atendida de inmediato y en el tiempo que a continuación se detalla: El suministro ordenado (Cupones) se entregaran en 72 horas posteriores a la recepción de la correspondiente orden de suministro. **QUINTA: FINANCIAMIENTO.** El importe de este contrato será financiado con recursos del Fondo General del Estado (GOES), de conformidad a disponibilidad presupuestaria emitida por la Gerencia Financiera Institucional, mediante Memorando referencia MOP-GFI-826-AP-282/11/2017 de fecha trece de noviembre de dos mil diecisiete, que corre agregado al expediente administrativo, mediante el cual la Gerencia Financiera Institucional confirma que existen fondos para cubrir el monto del contrato en la Estructura Presupuestaria 02-Obras Publicas Línea de Trabajo 03-Inversión de Infraestructura Especifico 54110-Combustibles y Lubricantes. No obstante lo señalado y siempre que mediare la correspondiente Resolución Razonada de Modificación a este Contrato, firmada por el Titular del Ministerio podrá variarse el financiamiento señalado con cargo a cualquier otro fondo autorizado. **SEXTA: CESIÓN.** Queda expresamente prohibido al Contratista traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanan del presente Contrato, no obstante esta prohibición, las subcontrataciones procederán conforme a lo establecido en el Artículo Ochenta y Nueve de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. La transgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad del Contrato, procediéndose además a hacer efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato. **SÉPTIMA: INCUMPLIMIENTO.** Cuando el Contratista incurriese en mora en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales por causas imputables al mismo, podrá declararse la caducidad del Contrato o imponer el pago de una multa, todo de conformidad al Artículo



Ochenta y Cinco de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. En este caso, el Ministerio emitirá mediante Resolución Razonada la cuantía de la multa a pagar, la cual deberá hacer efectiva el Contratista en la Dirección General de Tesorería del Ministerio de Hacienda y presentar el comprobante de pago, en la Gerencia de Adquisiciones y Contrataciones Institucional del Ministerio, para todo efecto legal, debiendo presentar también una copia del Recibo de Ingreso al Administrador del Contrato. El Contrato no podrá liquidarse en caso de que haya multas pendientes de pago. De no hacer los arreglos satisfactorios el incumplimiento o deficiencia total o parcial del suministro, durante el plazo fijado, dará lugar a que el Ministerio, resuelva dar por caducado el Contrato, en tal caso se realizarán los trámites para hacer efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato y se informará a la UNAC para todo efecto legal. **OCTAVA: MODIFICACIÓN Y PRÓRROGA.** De común acuerdo el presente contrato podrá ser modificado o prorrogado en su plazo de conformidad a lo establecido en los artículos Ochenta y Tres, Ochenta y Tres-A, Ochenta y Seis y Noventa y Dos de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, atendiendo a las prohibiciones del artículo Ochenta y Tres-B del citado cuerpo legal. En tales casos, el Ministerio emitirá la correspondiente Resolución Razonada de Modificación o Prórroga cumpliendo con el procedimiento administrativo, y el Contratista en su caso deberá modificar o ampliar los plazos y montos de las garantías correspondientes. La Modificativa ó Prórroga será firmada por el Fiscal General de la República y el Contratista y se tendrá por incorporada al Contrato. Las partes acuerdan que en los casos de modificación o prórroga, deberá de gestionarse quince días hábiles previo al vencimiento del Contrato y de conformidad a los procedimientos establecidos en los artículos Setenta y Cinco, Setenta y Seis y Ochenta y Tres del Reglamento de la referida Ley. **NOVENA: GARANTÍA.** Para garantizar el cumplimiento del presente Contrato, el Contratista deberá otorgar a favor del ESTADO Y GOBIERNO DE EL SALVADOR EN EL RAMO DE OBRAS PÚBLICAS, TRANSPORTE Y DE VIVIENDA Y DESARROLLO URBANO y presentar en la Gerencia de Adquisiciones y Contrataciones Institucional, la garantía siguiente: **GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO**, dentro de los quince días hábiles siguientes a la fecha de recepción de la correspondiente Orden de Inicio, emitida por el Administrador del Contrato. La vigencia de esta Garantía excederá en sesenta días calendario del plazo del Contrato, o cualquiera de sus prorrogas en su caso, y su monto será el equivalente al DIEZ POR CIENTO del monto total contratado. Si dicha garantía no se presentare en el plazo antes señalado, se hará efectiva la Garantía de Mantenimiento de Oferta. Esta garantía deberá ser emitida por una Compañía Aseguradora, Afianzadora, o Banco legalmente establecidos en el país y autorizados por la

Superintendencia del Sistema Financiero. No será necesaria la presentación de esta garantía si el suministro es entregado en 15 días hábiles o menos, según el artículo 119 de la LACAP. **DÉCIMA: EXTINCIÓN.** El presente Contrato se extinguirá por las causales siguientes: i) Por caducidad del mismo declarada por el Ministerio; ii) Por mutuo acuerdo escrito entre las partes contratantes; iii) Por la revocación, y iv) Por el cumplimiento del mismo en los términos estipulados a satisfacción del Ministerio. **DÉCIMA PRIMERA: PLAZO DE RECLAMOS.** Se establece que el Ministerio deberá formular los reclamos correspondientes al acaecimiento de cualquier hecho relacionado con la responsabilidad del Contratista respecto del objeto del presente Contrato, durante el período de ejecución del mismo y durante el plazo de vigencia de la Garantía. **DÉCIMA SEGUNDA: PLAZO PARA CUMPLIR A SATISFACCIÓN.** En el caso de la cláusula que antecede o si en la recepción del suministro adquirido, se comprobaren defectos en el producto, el Contratista dispondrá de los plazos que le establezca el administrador del contrato, después de notificado para la reposición del suministro, cuando: Uno) El suministro presentare algún problema relacionado con la calidad o estos resultaren con daño, deterioro o defecto y Dos) El Ministerio señalare su inconformidad con el suministro recepcionado, dentro de los criterios y parámetros establecidos en las Bases de Licitación relacionadas. Si el Contratista no subsanare en dicho plazo, los defectos comprobados, se tendrá por incumplido el Contrato, procederá la imposición de sanciones, y se hará efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato. **DÉCIMA TERCERA: SOLUCIÓN DE CONFLICTOS.** Toda diferencia o conflicto que surgiere entre las partes contratantes durante la ejecución del Contrato, se someterá a las siguientes formas de solución: a) Arreglo directo: con intervención de sus representantes y delegados especialmente acreditados, dejando constancia escrita en acta de los puntos controvertidos y de las soluciones en su caso; y b) Si intentado el arreglo directo no se resolvieren las diferencias o conflictos y así se determinare en el acta que le pone término a esta forma de solución de conflictos, se someterá a los tribunales comunes. Las partes contratantes expresamente renunciarnos al Arbitraje como medio alternativo de solución de conflictos. **DÉCIMA CUARTA: LEGISLACIÓN APLICABLE.** El presente Contrato estará regulado por la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, su Reglamento y subsidiariamente por el Derecho Común. **DÉCIMA QUINTA: DOMICILIO CONTRACTUAL.** Ambos contratantes señalamos como domicilio especial el de esta ciudad, a la competencia de cuyos tribunales nos sometemos expresamente. El Contratista en caso de acción judicial en su contra acepta que sea depositaria de los bienes que se le embargaren la persona que el Ministerio designe, a quien releva de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose a pagar los gastos

ocasionados, inclusive los personales, aunque no hubiere condenación en costas. **DÉCIMA SEXTA: ADMINISTRADOR DEL CONTRATO.** Por Acuerdo Ejecutivo número 903 de fecha dieciocho de diciembre de dos mil diecisiete, el Titular nombró como Administrador del Contrato, al ingeniero Roney Roberto Doñan Hernández; quien actualmente se desempeña como Coordinador en la Dirección de Mantenimiento de la Obra Pública; para la administración del contrato, y tendrán las facultades que les confiere el artículo Ochenta y Dos Bis de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y Setenta y Cuatro de su Reglamento. **DÉCIMA SÉPTIMA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Forman parte integral del presente Contrato y se interpretarán en forma conjunta los siguientes documentos: a) Las Bases de la LICITACIÓN PÚBLICA LP 11/2017, aprobadas el día 13 de noviembre de 2017, mediante nota MOP-GACI-1515/2017; b) Las Adendas y Aclaraciones si las hubieren; c) La Oferta Técnica y Económica del Contratista y los documentos adjuntos presentados con la misma; d) Resolución de Adjudicación No. 82/2017, de fecha trece de diciembre de 2017; e) Las Garantías; f) Las resoluciones modificativas; g) La Orden de Inicio; h) Las Órdenes de Suministro, si las hubiere; e i) Otros documentos que emanaren del presente Contrato. Estos documentos forman parte integral del Contrato y lo plasmado en ellos es de estricto cumplimiento para las partes contratantes. En caso de discrepancia entre los documentos antes mencionados y el Contrato, prevalecerá éste. **DÉCIMA OCTAVA: PROHIBICIÓN DE CONTRATACIÓN DE MANO DE OBRA INFANTIL.** Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte del Contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el artículo Ciento Sesenta de la LACAP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del Contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el artículo Ciento Cincuenta y Ocho Romano V literal b) de la LACAP relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de reinspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en éste último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **DÉCIMA NOVENA: NOTIFICACIONES.** Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este Contrato, serán válidas y tendrán efecto a partir de su recepción solamente cuando sean hechas por escrito a las direcciones que las partes contratantes han señalado, así: El Ministerio en Alameda Manuel Enrique Araujo, Kilómetro

Cinco y Medio, Carretera a Santa Tecla, Plantel La Lechuza, Frente al Estado Mayor, San Salvador y el Contratista en sus oficinas situadas en

. Tanto EL MINISTERIO como EL CONTRATISTA podemos cambiar nuestra dirección, quedando obligados a notificarlo en un plazo no mayor de cinco días calendario posterior a dicho cambio; mientras tanto el domicilio señalado o el último notificado, será válido para los efectos legales. Así nos expresamos los comparecientes, quiénes enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente Contrato por convenir así a los intereses de nuestros representados, ratificamos su contenido y lo firmamos, en la ciudad de San Salvador, a los veintiún días del mes de diciembre del año dos mil diecisiete.



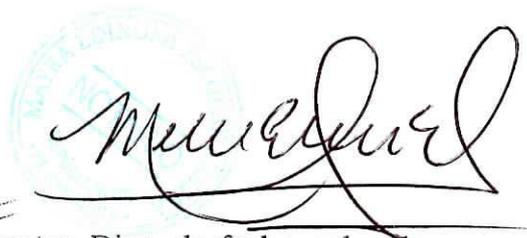
**DOUGLAS ARQUÍMIDES MELÉNDEZ RUIZ**  
**FISCAL GENERAL DE LA REPÚBLICA**  
"EL MINISTERIO"



**ANA BETTY MIRA ORTIZ**  
**APODERADA ADMINISTRATIVA ESPECIAL**  
**INGEHI, S.A. DE C.V.**  
"EL CONTRATISTA"

En la ciudad de San Salvador, a las trece horas y cinco minutos del día veintiuno de diciembre del año dos mil diecisiete. Ante mí, **MAYRA EDINORA ESCOBAR MOLINA**, del domicilio de , departamento de , comparece: por una parte el señor **DOUGLAS ARQUÍMIDES MELÉNDEZ RUIZ**, de años de edad, , del domicilio de , persona de mi conocimiento, con Documento Único de Identidad número

, quien actúa en nombre y representación del Estado y Gobierno de El Salvador, específicamente del Ministerio de Obras Públicas, Transporte y de Vivienda y Desarrollo Urbano, Institución con Número de Identificación Tributaria , en carácter de Fiscal General de la República, personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista el Decreto Legislativo Número Doscientos Treinta y Cinco, emitido por la Asamblea Legislativa el día seis de enero de dos mil dieciséis, publicado en el



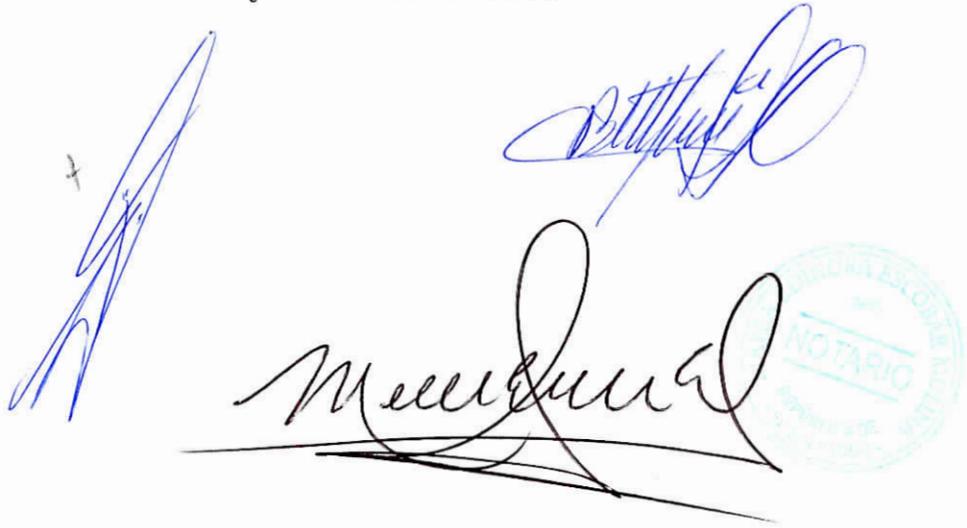
Diario Oficial Número Cinco, Tomo Número Cuatrocientos Diez, de fecha ocho de enero de dos mil dieciséis, mediante el cual la Asamblea Legislativa eligió en el cargo de Fiscal General de la República, al licenciado Douglas Arquímides Meléndez Ruiz, para el período de tres años contados a partir del día seis de enero de dos mil dieciséis que concluyen el cinco de enero de dos mil diecinueve, y sobre la base de lo que disponen los artículos Ciento Noventa y Tres, Ordinal Quinto de la Constitución de la República; Dieciocho literal "i" de la Ley Orgánica de La Fiscalía General de la República; y Dieciocho, Inciso Cuarto de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, los cuales le conceden facultades para celebrar contratos como el presente y que en el transcurso de este instrumento se denominará **"EL MINISTERIO"** o **"EL CONTRATANTE"**; y por otra parte la señora **ANA BETTY MIRA ORTIZ**, de cuarenta y seis años de edad, administradora, del domicilio de Nejapa, departamento de San Salvador; a quien no conozco pero identifico por medio de su Documento Único de Identidad número cero un millón setecientos doce mil ciento treinta y nueve - seis; y Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce - trescientos mil setecientos setenta y uno - ciento ocho - dos; actuando en nombre y representación en su calidad de Apoderada Administrativa Especial de la Sociedad **INGENIERÍA DE HIDROCARBUROS, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que podrá abreviarse **INGEHI, S.A. DE C.V.**, del domicilio de \_\_\_\_\_, departamento de \_\_\_\_\_; con Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_;

\_\_\_\_\_ personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista la siguiente documentación: Fotocopia certificada por notario del Testimonio de Escritura Pública de Poder Administrativo Especial, otorgada en la ciudad de San Salvador, a las diez horas y diez minutos del día diecinueve de enero de dos mil diecisiete, ante los oficios notariales de Ruth Abigail Cortez Navarro, por el señor José Pedro Guzmán Aparicio conocido por Pedro José Guzmán Aparicio, en calidad de Administrador Único Propietario y Representante Legal de la sociedad en referencia, inscrito en el Registro de Comercio el día el veinticinco de enero de dos mil diecisiete al número SESENTA Y TRES del Libro UN MIL SETECIENTOS NOVENTA Y SIETE del Registro de Otros Contratos Mercantiles, de la cual consta que se autorizó a la compareciente para suscribir el presente contrato. En dicho poder el notario autorizante dio fe de la existencia legal de la sociedad así como de la personería jurídica del

representante legal de la sociedad; la cual en el transcurso del presente instrumento se denominará **“EL CONTRATISTA”** y **ME DICEN: I)** Que con el objeto de darle valor de documento público me presentan el Contrato que antecede suscrito éste mismo día. **II)** Que reconocen como suyas las firmas puestas al pie del mismo en el orden y carácter con que comparecen. En dicho Contrato, el contratista se ha comprometido a proporcionar al Ministerio el **“SUMINISTRO DE PRODUCTOS DERIVADOS DEL PETRÓLEO”**, según detalle relacionado en la cláusula primera del mismo. El Ministerio por su parte, se ha comprometido a pagar al Contratista de conformidad a la cláusula **SEGUNDA: PRECIO Y FORMA DE PAGO**, que establece: “El Ministerio pagará al Contratista, a través de la Gerencia Financiera Institucional hasta por la cantidad de **SESENTA Y CUATRO MIL SEISCIENTOS SETENTA Y CINCO DÓLARES CON TREINTA Y NUEVE CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**, que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios; impuesto del Fondo de Conservación Vial; impuesto del Fondo de Estabilización y Fomento Económico; Impuesto sobre la Contribución al Transporte, y otros impuestos de Ley cuando aplique y según corresponda; mediante un solo pago que resulte de la orden de suministro que se hubiere emitido amparada a este contrato, hasta por el valor especificado en el contrato, posterior a la recepción de la documentación a cobro, según reporte del Administrador del Contrato, previa presentación de: a) Acta de Recepción a satisfacción de los bienes, firmada por el Administrador del Contrato, y de la persona autorizada por el Contratista para hacer la entrega; b) Comprobante de Crédito Fiscal o Factura de Consumidor Final, según corresponda, hasta por el valor especificado en el Contrato, o en la entrega a que corresponda dicho pago, si ésta se realiza de forma parcial, en cualquiera de los casos debe presentarse a más tardar dentro de los siguientes quince días posteriores a la recepción de los bienes. Dichos pagos se harán en un plazo no mayor a sesenta días calendario a excepción de la micro y pequeña empresa a la cual se le pagara en un plazo no mayor a treinta días, después de presentada la documentación requerida a la Gerencia Financiera Institucional y podrá realizarse mediante depósito bancario por transferencia electrónica en cuenta del Contratista reportada por escrito para tal fin, o mediante cheque. El precio unitario facturado por El Contratista se calculará según lo establecido en el numeral diez “Precio y Forma de Pago” de la Sección VI. “Adjudicación

del Contrato” de las bases de licitación.” El contratista entregará los bienes relacionados de conformidad a la **CLÁUSULA TERCERA: LUGAR DE ENTREGA**, que establece lo siguiente: “ El Contratista entregará el suministro en el Plantel La Lechuza, Frente al Estado Mayor, Alameda Manuel Enrique Araujo, Kilómetro Cinco y Medio, Carretera a Santa Tecla, San Salvador. El Contratista deberá contar con estaciones de servicio en el área metropolitana y/ o realizar los arreglos para que brinde el servicio de acuerdo a las necesidades del Ministerio, en los sitios más próximos a las obras que le sea posible, debiendo el contratista entregar en cada estación de servicio al portador del cupón o consumidor del Ministerio, factura de entrega de suministro, de conformidad a lo establecido a la sección VII. “DESCRIPCIÓN Y ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DEL SUMINISTRO” de las bases de licitación; subnumeral dos punto dos “El Alcance Geográfico” del numeral dos “Alcance del Suministro”; y deberá firmar y sellar juntamente con el Administrador del Contrato, o la persona que sea designada, el acta de entrega en la cual se documentarán los bienes entregados, en que calidad se entregan aclarando si la entrega es total o parcial.”. El plazo del referido contrato será de acuerdo a la **CLAUSULA CUARTA: VIGENCIA Y PLAZO DEL CONTRATO**, que literalmente establece: “ La vigencia del presente Contrato será contada a partir de la fecha establecida en la Orden de Inicio hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil diecisiete. El plazo y forma de entrega del suministro será de acuerdo a la Sección VII de las Bases de Licitación, numeral cinco “Plan de Entrega y Cumplimiento”, subnumeral cinco punto uno “Tiempo de Entrega”, que establece: a) El Contratista comenzará la entrega del suministro a partir de la fecha que se establezca en la Orden de Inicio, emitida por el Administrador del Contrato y la orden de suministro amparada al contrato, debiendo proveer o disponer de suficiente personal, equipo, materiales y/o recursos para ejecutar el contrato, dentro del límite de tiempo requerido y estipulado en su oferta; b) Excepcionalmente y para los casos que el Ministerio señale de emergencia, la disponibilidad del suministro de los bienes será de inmediato inclusive en horas no hábiles; c) La solicitud será atendida de inmediato y en el tiempo que a continuación se detalla: El suministro ordenado (Cupones) se entregaran en setenta y dos horas posteriores a la recepción de la correspondiente orden de suministro.” Los otorgantes manifiestan que aceptan y reconocen todas las demás cláusulas estipuladas en el documento que antecede. Yo la suscrita Notaria DOY FE: Que las firmas que aparecen al

pie del referido Contrato, son AUTÉNTICAS por haberlas reconocido ante mí los comparecientes en el carácter y personería indicados, quienes además aceptaron en nombre y representación de "El Ministerio" y de "El Contratista", los derechos y las obligaciones correlativas que han contraído. Así se expresaron los comparecientes a quienes expliqué los efectos legales de la presente Acta Notarial que consta en tres hojas; y después de habérselas leído íntegramente, en un solo acto, manifiestan su conformidad, ratifican su contenido y firmamos. **DOY FE.-**



The image shows three handwritten signatures in blue ink and one in black ink. The black signature is the largest and most prominent, appearing to read 'M...'. To its right is a circular notary stamp in light blue ink, which contains the word 'NOTARIO' and other illegible text. The blue signatures are positioned above and to the left of the black signature.